

ANLEITUNG FÜR UNSER ESELOHRTHEATER ZUM SELBSTSPIELEN
(Dank an Jörg Baesecke, Kleinste Bühne der Welt)

Pinke Linie: vorsichtig ausschneiden, am besten mit einem Cutter
Graue Linie: Talfaltung
Schwarze Linie: Bergfaltung

IMPRESSUM:

HERAUSGEBER: FigurenTheaterForum München
PROGRAMM UND REDAKTION: Mascha Erbeling, Evelyn James,
Conny Beckstein, Marion Schäfer, Liselotte Bothe
GRAFIK: Matthias Weinzierl
BILDNACHWEIS: Handmaids: www.foto-hauer.at; Anges au Pla-
fond: Vincent Muteau; alle weiteren jeweils: ©: Theater

AUSSTELLUNG:

FASZINATION PAPIERTHEATER

Die Ausstellung zeigt einen kleinen Einblick in ein fast vergessenes
Kapitel privater Theaterbegeisterung, eine kleine Historie und Bei-
spiele zu Spieltechniken, Bühnen, Figuren und Kulissen.
Bürgerpark Oberföhring, Haus 6 Rückseite
Zu besichtigen vor und nach den Vorstellungen des Papiertheaters
Ulrich Chmel,
FR, 20. OKTOBER 2017, 14-17 UHR
SA, 21. OKTOBER 2017, 10-12 UND 14-17 UHR und auf Nachfrage
Ausstellungseintritt frei

WORKSHOPS UND AKTIONEN:

BEGLEITPROGRAMM IN DER PASINGER FABRIK

Aus Papier & Pappe, mit Schere, Stift und Kleber, sowie anderen
Materialien werden Figuren, Masken, Bühnen, Kulissen gebaut.
Für Kinder ab 6 Jahren
18. BIS 28. OKTOBER 2017
MI BIS SA, 14.30 - 18.00 UHR
PASINGER FABRIK
Eintritt frei

WORKSHOP „A5, A4 – ALLES AUS PAPIER!“

Trickfaltungen (auch für den Hausgebrauch), kleine Schneide-
kunststücke und Papierobjekte – alles ist möglich mit geschickten
Händen und ein paar ganz normalen DIN A4-Bögen Papier.
Für Kinder ab 8 Jahren in Begleitung ihrer Erwachsenen
Ein viel-seitiger Workshop mit Jörg Baesecke
SO, 22. OKTOBER 2017, 14.30 - 17.00 UHR
Teilnahmegebühr: 12,00 €
(inkl. Theaterbesuch „Heimspiel“ am 22.10.17 um 11.00 UHR)
Anmeldung erforderlich unter 089 – 888 88 06
(max. 15 TeilnehmerInnen)
PASINGER FABRIK

PAPIERTHEATER-WERKSTATT

Für alle, die selbst einmal Papiertheater gestalten wollen.
Für Kinder ab 8 Jahren, Kinder unter 8 Jahren nur in Begleitung
ihrer Erwachsenen
Kursleitung: Dr. Nina Bothe
SA, 21. OKTOBER 2017, 10-12 UHR
Unkostenbeitrag: 5,00 €
Anmeldung empfehlenswert unter 089 – 95 31 25 oder
info@kasperlbuehne.de (begrenztes Platzangebot)
BÜRGERPARK OBERFÖHRING, HAUS 1, SEITENEINGANG

WORKSHOP PAPIERINSTRUMENTE

Im Workshop entstehen einfache Papierinstrumente,
im Anschluss ein kleines Konzert.
Für Kinder ab 8 Jahren in Begleitung ihrer Erwachsenen
Kursleitung: Max Vandervorst
SA, 21. OKTOBER 2017, 14.30 - 16.30 UHR
Museumseintritt: 4,00 €, Kinder unter 18 Jahren frei
Keine Teilnahmegebühr
Anmeldung erforderlich unter 089 – 233 244 82 oder
kontakt@figurentheater-gfp.de
(max. 20 TeilnehmerInnen)
SAMMLUNG MUSIK DES MÜNCHNER STADTMUSEUMS

KARTENRESERVIERUNG UND -VORVERKAUF:

SONDERPREISE:

BÜRGERPARK OBERFÖHRING

Kinder:
7,00 €
Erwachsene:
Einzelvorstellungen:
A 10,00 €
B 15,00 €
drei Vorstellungen nach Wahl:
25,00 €
fünf Vorstellungen nach Wahl:
35,00 €
Kurzvorstellungen einzeln:
C 7,00 €
im Zweierpack:
10,00 €
Ermäßigung für Gruppen
(ab 10 Personen)
und für Mitglieder der GFP

PREISE:

PREISKATEGORIE A:

Erwachsene:
7,00 €
Kinder:
5,00 €
für Mitglieder der GFP:
5,00 €
Gruppenermäßigung
auf Anfrage

PREISKATEGORIE B:

Erwachsene:
13,00 €
ermäßigt:
10,00 €
für Mitglieder der GFP
und Jugendliche:
7,00 €

PREISKATEGORIE C:

Erwachsene:
16,00 €
ermäßigt:
13,00 €
für Mitglieder der GFP
und Jugendliche:
10,00 €

SONDERPREISE:

BÜRGERPARK OBERFÖHRING

Kinder:
7,00 €
Erwachsene:
Einzelvorstellungen:
A 10,00 €
B 15,00 €
drei Vorstellungen nach Wahl:
25,00 €
fünf Vorstellungen nach Wahl:
35,00 €
Kurzvorstellungen einzeln:
C 7,00 €
im Zweierpack:
10,00 €
Ermäßigung für Gruppen
(ab 10 Personen)
und für Mitglieder der GFP

PREISE:

PREISKATEGORIE A:

Erwachsene:
7,00 €
Kinder:
5,00 €
für Mitglieder der GFP:
5,00 €
Gruppenermäßigung
auf Anfrage

PREISKATEGORIE B:

Erwachsene:
13,00 €
ermäßigt:
10,00 €
für Mitglieder der GFP
und Jugendliche:
7,00 €

PREISKATEGORIE C:

Erwachsene:
16,00 €
ermäßigt:
13,00 €
für Mitglieder der GFP
und Jugendliche:
10,00 €

**PASINGER FABRIK /
KINDER- UND
JUGENDKULTURWERKSTATT**

(nur für Veranstaltungen in der
Pasinger Fabrik)
Tel. 089 – 888 88 06
Fax: 089 – 820 59 78
www.kulturundspielraum.de

**KLEINES THEATER
IM PFÖRTNERHAUS**

(nur für Veranstaltungen im
Bürgerpark Oberföhring, Kar-
tenabholung für alle Veranstal-
tungen im Bürgerpark)
Reservierung über E-mail
info@kasperlbuehne.de
www.kasperlbuehne.de
Info-Tel.: 089 – 98 58 57

LIEBE FIGURENTHEATER-FREUNDE!

Kaum ein Material ist so leicht zugänglich, so viel-seitig, viel-fältig
und viel-gestaltig wie Papier. Es ist modellierbar und zugleich
formbeständig, es ist handfest – oder nahezu körperlos und trans-
parent. Kein Wunder, dass das Figurentheater immer schon von
diesem Stoff angezogen war und mit seinen Möglichkeiten ge-
spielt hat, vom historischen Papiertheater des 19. Jahrhunderts
bis hin zum zeitgenössischen Materialtheater.

FALTEN-REISSEN-SPIELEN! steht in diesen 5 Tagen auf dem Pro-
gramm. 14 Produktionen aus 5 Ländern zeigen, was Papier so
alles kann: Ob als Schneide- oder als Mal-Theater, als poetische
Materialstudie in rosa Toilettenpapier, als lebendige Pop-up-Zei-
tung oder als Konzert mit Papierinstrumenten – für Erwachsene,
Jugendliche und Kinder gibt es eine Menge zu entdecken! Zur
gleichen Zeit sind außerdem sechs klassische Papiertheater zu
Gast im Kleinen Theater im Pförtnerhaus und in weiteren Spiel-
stätten im Bürgerpark Oberföhring. Und wer nun Lust bekommt,
selbst einmal ein Blatt zur Hand zu nehmen, findet in den Work-
shop-Angeboten weitere Anregungen dazu.

FALTEN-REISSEN-SPIELEN! ist ganz sicher mehr als nur ein Lü-
ckenfüller für unser Internationales Figurentheaterfestival, das –
bedingt durch den Wechsel in der Intendanz der Schauburg am
Elisabethplatz – erst wieder im Herbst 2018 stattfinden wird. Viel-
leicht machen diese 5 Tage Lust, ja, sogar Lust auf mehr? Eine
Fortsetzung ist nicht ausgeschlossen, und Papier ist bekanntlich
geduldig ... Wir auch?

Ich hoffe, wir sehen uns!

Unser Dank gilt allen Förderern und Unterstützern!

Jörg Baesecke
GFP e.V.

Conny Beckstein / Marion Schäfer
Kultur und Spielraum e.V.

Mascha Erbeling / Evelyn James
FigurenTheaterForum München

Liselotte Bothe
Kleines Theater im Pförtnerhaus

SPIELORTE:

MÜNCHNER STADTMUSEUM

Saal (1. Stock Marstallgebäude)
Sammlung Puppentheater (3. Stock)
Sammlung Musik (4. Stock)
St.-Jakobs-Platz 1, 80331 München
S-Bahn / U3, U6 Marienplatz, Bus 62

PASINGER FABRIK

KINDER- UND JUGENDKULTURWERKSTATT

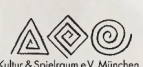
August-Exter-Str. 1, 81245 München
S4 / S5 / S6 / S8 Bahnhof Pasing, Tram 19,
U5 Laimer Platz, Bus 57

KLEINES THEATER IM PFÖRTNERHAUS

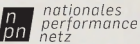
und weitere Spielorte im Bürgerpark Oberföhring
Oberföhringer Str. 156
81925 München
Tram 16, Bus 187 und 188

ACHTUNG: Die S-Bahn-Stammstrecke ist vom 20. bis 22.10.17
gesperrt. Der Bahnhof Pasing ist über Regionalzüge, die Tram
19, über die U5 Laimer Platz, Bus 57 und den Schienenersatzver-
kehr aber dennoch gut erreichbar.

EIN PROJEKT DES FIGURENTHEATERFORUMS MÜNCHEN



FÖRDERER UND UNTERSTÜTZER



FALTEN-REISSEN-SPIELEN!
**INTERNATIONALES
PAPIER-&FIGURENTHEATER
IN MÜNCHEN**
18.-22. OKTOBER 2017

EIN PROJEKT DES FIGURENTHEATERFORUMS MÜNCHEN
Münchner Stadtmuseum – Sammlung Puppentheater/Schaustellerei,
Gesellschaft zur Förderung des Puppenspiels e.V. München,
Kultur & Spielraum e.V.,
Kleines Theater im Pförtnerhaus

WWW.FALTENREISSENSPIELEN.COM

MÜNCHNER STADTMUSEUM



MI, 18. OKTOBER 2017, 20 UHR
Handmaids (Deutschland):

SALOMÉ

Oscar Wildes Drama aus weiblicher Sicht, gerissen, geknüllt und fulminant gespielt mit Papier.

Dauer: 75 Minuten
Für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren
Preiskategorie C



DO, 19. OKTOBER 2017, 18 UHR
Goody and Storey (Großbritannien):

JACK PRATCHARD

Eine Reise in das Reich des Todes, mit viel britischem Humor erzählt in einem originellen Miniaturtheater.

In (leichter) englischer Sprache
Dauer: 40 Minuten
Für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren
Preiskategorie B



FALTEN- REISSEN- SPIELEN!

INTERNATIONALES PAPIER-&FIGURENTHEATER

IN MÜNCHEN

18.-22. OKTOBER 2017

PASINGER FABRIK

DO, 19. OKTOBER 2017, 11 UHR
Papiertheater Nürnberg (Deutschland):

HANS IM GLÜCK

Das Märchen der Brüder Grimm, gezeichnet, geschnitten und erzählt auf einer großen Papierwand.

Dauer: 50 Minuten
Für Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene
Preiskategorie A



FR, 20. OKTOBER 2017, 11 UND 15 UHR
Max Vandervorst (Belgien):

DAS PAPIERORCHESTER

Aus Papier und Karton entsteht ein überraschendes, verzauberndes Klanguniversum.

Keine Fremdsprachenkenntnisse erforderlich
Dauer: 60 Minuten
Für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene
Preiskategorie A



DO, 19. OKTOBER 2017, 9, 10.30 UND 15 UHR
FR, 20. OKTOBER 2017, 9, 10.30 UND 15 UHR

SA, 21. OKTOBER 2017, 16.15 UHR

Papiertheater Kitzingen (Deutschland):

MUTABOR

Das bekannte Märchen „Kalif Storch“ von Wilhelm Hauff als kunstvolles Papiertheater.

Dauer: 60 Minuten
Für Kinder ab 7 Jahren und Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



DO, 19. OKTOBER 2017, 9.30 UND 11 UHR
FR, 20. OKTOBER 2017, 9.30 UND 11 UHR

SA, 21. OKTOBER 2017, 15 UHR

Papiertheater Ulrich Chmel (Österreich):

HÄNSEL & GRETEL – ROTKÄPPCHEN – SCHNEEWITTCHEN

Je zwei Märchen auf der Bauchladenbühne zur Auswahl

Dauer: 55 Minuten
Für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



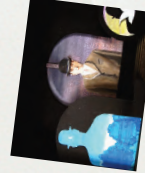
DO, 19. OKTOBER 2017, 10, 14 UND 16 UHR
FR, 20. OKTOBER 2017, 10, 14.30 UND 16 UHR

Papiertheater Heringsdorf (Deutschland):

DIE NACHTIGALL

Andersens Märchen als farbenprächtiges Papiertheater.

Dauer: 55 Minuten
Für Kinder ab 8 Jahren und Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



DO, 19. OKTOBER 2017, 18.30 UHR

Einführungsveranstaltung
mit Ausstellungseröffnung und

Papiertheater Joli Vilšiburg (Deutschland)

Auf der Bauchladenbühne

EIN MÜNCHNER IM HIMMEL

Papiertheater Ulrich Chmel (Österreich):

IMAGINATION

Dauer: 100 Minuten (gesamt)
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung B



FR, 20. OKTOBER 2017, 18.45 UHR

SA, 21. OKTOBER 2017, 17.30 UHR

Papiertheater Ulrich Chmel (Österreich):

IMAGINATION

Bilder und Objekte berühmter Künstler wie Magritte oder Niki de Saint Phalle werden auf der Bühne zusammengefügt und wieder dekonstruiert. Davor Einführung ins Papiertheater.

Dauer: 50 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



SA, 21. OKTOBER 2017, 10 UND 14 UHR

SO, 22. OKTOBER 2017, 10 UHR

Papiertheater Papirnik Essen (Deutschland):

DER FLIEGENDE HOLLÄNDER

Wagners Oper mit viel Liebe zum Detail und aufwendiger Bühnentechnik.

Dauer: 35 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung C



FR, 20. OKTOBER 2017, 11 UND 20 UHR

Cie Les Anges au Plafond (Frankreich):

LE CRI QUOTIDIEN –

AUS DER ZEITUNG GEFALLEN

Eine Pop-up-Zeitung wird lebendig – mitreißend gespielt, begleitet von Live-Cello-Musik.

Mit deutschen Übertiteln
Dauer: 40 Minuten
Für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren
Preiskategorie B



SA, 21. OKTOBER 2017, 20 UHR

Barbara Mélois (Frankreich):

EINE KLEINE ROSAROTE GESCHICHTE

Ein Lebenslauf in rosigem Rot, mit exquisiter Finesse und wunderbar trivial, vielgestaltig und monochrom erzählt mit rosa Toilettenpapier.

Keine Fremdsprachenkenntnisse erforderlich
Dauer: 55 Minuten
Für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren
Preiskategorie C



SO, 22. OKTOBER 2017, 15 UHR

Max Vandervorst (Belgien):

DAS PAPIERORCHESTER

Aus Papier und Karton entsteht ein überraschendes, verzauberndes Klanguniversum.

Keine Fremdsprachenkenntnisse erforderlich
Dauer: 60 Minuten
Für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene
Preiskategorie A

Ausführliche Informationen zum Programm finden Sie ab 31. August unter

WWW.FALTENREISSENSPIELEN.COM



SA, 21. OKTOBER 2017, 15 UHR
United Puppets (Deutschland):

ZINNOBER IN DER GRAUEN STADT

Ein Maler und zwei Kinder im Kampf gegen das Grau-in-Grau. Mit Animationen, Live-Malerei und viel Papier erzählt nach dem Kinderbuch von Margret Rettich.

Dauer: 60 Minuten
Für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene
Preiskategorie A



SO, 22. OKTOBER 2017, 11 UHR

Kleinste Bühne der Welt (Deutschland):

HEIMSPIEL

Spielerische Reise durch die deutsche Sprache, begleitet von Kritzeleien, kleinen Papierobjekten und einzigartigen Bilder-Büchern.

Dauer: 30 Minuten
Für Kinder ab 8 Jahren und Erwachsene, für Deutsch-Anfänger und Alt-Sprachler
Preiskategorie A



SA, 21. OKTOBER 2017, 10.45 UND 14.45 UHR

SO, 22. OKTOBER 2017, 10.45 UHR

Papiertheater Heringsdorf (Deutschland):

SOS – ITALIA

Die packende Geschichte des „Schiffbruchs“ des Luftschiffs Italia im Jahr 1928 und der Rettung der Besatzung.

Dauer: 30 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung C



SA, 21. OKTOBER 2017, 11.30 UND 18.30 UHR

SO, 22. OKTOBER 2017, 11.30 UHR

Papiertheater am Ring Wilhelmsdorf (Deutschland):

ZAR UND ZIMMERMANN

Die Oper von Albert Lortzing auf der Papiertheaterbühne der Familie Ruf.

Dauer: 45 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



SA, 21. OKTOBER 2017, 15.15 UHR

Papiertheater Joli Vilšiburg (Deutschland):

EIN MÜNCHNER IM HIMMEL

& MUTTERS KLAVIER

Humorvolle Inszenierung der beiden Sketche auf der Bauchladenbühne.

Dauer: 45 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



SO, 22. OKTOBER 2017, 14 UHR

Papiertheater Joli Vilšiburg (Deutschland):

DIE MAUSEFALLE

Agatha Christies bekanntes Kriminalstück als Papiertheater.

Dauer: 45 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung A



SO, 22. OKTOBER 2017, 16 UHR

Papiertheater Joli Vilšiburg (Deutschland):

MUTTERS KLAVIER

Humorvolle Inszenierung des Lortiot-Sketches auf der Bauchladenbühne.

Dauer: 20 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung C



SO, 22. OKTOBER 2017, 17 UHR

Papiertheater Joli Vilšiburg (Deutschland):

FERONDO IM FEGEFUER

Papiertheater nach einer Novelle aus Boccaccios „Decamerone“.

Dauer: 50 Minuten
Für Erwachsene
Sonderpreise Überführung A